

# UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY POJAZDU

## KAUFVERTRAG FÜR EIN FAHRZEUG

Umowa polsko-niemiecka · Deutsch / Polski

Miejscowość / Ort

Data / Datum

### § 1 SPRZEDAJĄCY / VERKÄUFER

Imię i nazwisko / Vor- und Nachname

Adres / Anschrift

Nr dokumentu tożsamości (PESEL) / Ausweisnummer

### § 2 KUPUJĄCY / KÄUFER

Nazwa firmy / Firmenname

Adres siedziby / Firmensitz

NIP / USt-IdNr.

Reprezentowana przez / Vertreten durch

### § 3 PRZEDMIOT UMOWY - POJAZD / KAUFGEGENSTAND - FAHRZEUG

Marka i model / Marke und Modell

Rok produkcji / Baujahr

Numer VIN / Fahrgestellnummer (FIN)

Numer rejestracyjny (jeśli posiada) / Amtliches Kennzeichen (falls vorhanden)

Przebieg (km) / Kilometerstand

### § 4 CENA / KAUFPREIS

Cyfrowo / In Zahlen

Słownie / In Worten

### § 5 POSTANOWIENIA OGÓLNE / ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- Sprzedający oświadcza, że pojazd stanowi jego wyłączną własność i jest wolny od wad prawnych oraz obciążeń.  
*Der Verkäufer erklärt, dass das Fahrzeug sein alleiniges Eigentum ist und frei von Rechtsmängeln und Belastungen ist.*
- Kupujący oświadcza, że zapoznał się ze stanem technicznym pojazdu i nie wnosi do niego zastrzeżeń.  
*Der Käufer erklärt, dass er den technischen Zustand des Fahrzeugs kennt und keine Einwände erhebt.*
- Wraz z pojazdem Sprzedający przekazuje wszystkie dokumenty oraz kluczyki.  
*Der Verkäufer übergibt mit dem Fahrzeug alle Dokumente und Schlüssel.*
- Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach; obie wersje językowe są równoważne.  
*Der Vertrag wurde in zwei gleichlautenden Exemplaren erstellt; beide Sprachfassungen sind gleichwertig.*
- Wydanie pojazdu oraz zapłata ceny nastąpiły w dniu podpisania umowy.  
*Die Übergabe des Fahrzeugs und die Zahlung erfolgten am Tag der Vertragsunterzeichnung.*

### § 6 PODPISY / UNTERSCHRIFTEN

Podpis Sprzedającego  
*Unterschrift des Verkäufers*

Podpis Kupującego  
*Unterschrift des Käufers*